



# DESAFIO



Tentaciones y Potencialidades

## El claroscuro del dinero

Javier Etcheberry

“La función pública: lejos lo más **apasionante**”

Empresa y Comunidad

Tendiéndole una mano a la **sociedad**

# DESAFIO

**COMITE EDITORIAL**

Pedro A. Arellano M.  
Cristián Coo O.  
Cristián del Campo C.  
Jesús Cines O.  
Juan Manuel Gutiérrez P.  
Rosario Guzmán E.  
Angela Ossa M.  
Eduardo Rosselot P.  
Mariella Rossi W.  
Raúl Troncoso K.  
Andrés Wiche M.  
José Zabala de la F.

**DIRECTOR**

Pedro A. Arellano M.

**EDICION GENERAL Y REDACCION**

Mariella Rossi W.

**EDITOR SUBROGANTE**

Marcelo Santa María V.

**COLABORADORA**

María Paz Schuster

**DISEÑO**

Bradbury & Soria

**FOTOGRAFIAS**

Jaime Edo. González

**CORRECCION DE TEXTOS**

Nelly Castro R.

**ILUSTRACION**

Orlando Lagos

**ADMINISTRACION Y SUSCRIPCIONES**

Christian Obregón C.  
Norma Hernández T.  
Sergio Moreno P.

**PREIMPRESION**

Escaneográfica

**IMPRESION**

Gentileza:  
Impresora Comse

**DIRECCION EDITORIAL**

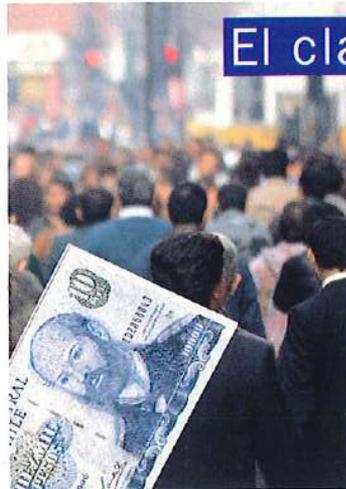
Merced 156 Piso 5  
Santiago - Chile  
fonos: 632 8703 - 632 8903  
fax: 639 9986

**REVISTA BIMESTRAL**

JULIO / AGOSTO 1997

NUMERO 26

CIRCULACION RESTRINGIDA



**El claroscuro**

**del dinero**

La omnipresencia del dinero en nuestra cultura hace imprescindible reflexionar acerca de nuestra relación con él. Cuáles son la potencialidades y tentaciones que la riqueza tiene en nuestra vida.

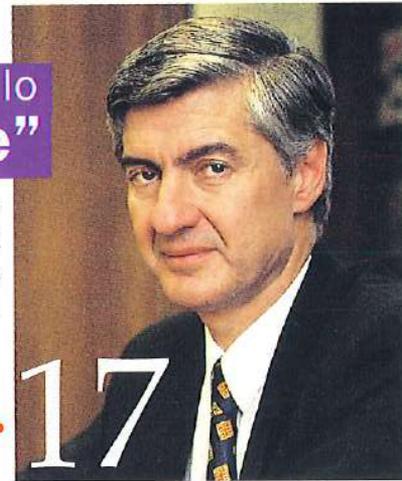
pág. 4

**Javier Etcheberry**

**“La función pública: lejos lo más apasionante”**

El director del Servicio de Impuestos Internos nos abre algo de su vida personal y entrega su visión de cómo estamos los chilenos respecto del dinero.

pág. 17



**Empresa y Comunidad**

**Tendiéndole una mano a la sociedad**



La empresa tiene una misión respecto de la comunidad en que está inserta. Tres empresarios cuentan cómo aportan al desarrollo de su comuna.

pág. 20

Además...

**Reportaje Empresa y Comunidad**, página 16.

**Opinión de Cecilia Dockendorff**, página 20. **Testimonio Empresa a Las Termas del Corazón**, página 21.

**Destacamos 5 años de DESAFIO**, página 26. **Noticias**, página 28.



## El dinero, potencialidades y tentaciones

Pocas veces en la historia de estos 5 años de DESAFÍO habíamos enfrentado una reflexión de tal complejidad y con tal cantidad de aristas. Hemos escogido una de las múltiples maneras de abordarlo y creemos que es sólo el comienzo de una reflexión mucho mayor.

Sin duda, al abordar el tema del dinero en nuestra cultura occidental debemos ingresar a los lugares más privados de la persona, al lugar donde fruto de la historia personal y de una realidad social y cultural, se ha incubado una "relación" que me atrevería a decir es física, psicológica e intelectual, con esto que llamamos dinero.

De aquí que difícilmente podemos definir el dinero sin referirnos a él como una fuerza que, dependiendo de cada individuo, grupo, organización o sociedad, tendrá diferentes manifestaciones. Es por ello que puede expresarse, en un extremo, como una fuerza de posesión que esclaviza -tío Rico Mc Pato- y en el otro, como una fuerza de donación total que libera -Francisco de Asís-.

Indudablemente nuestras vidas y el comportamiento de nuestras organizaciones se mueven entre estos dos extremos. Así es como muchas veces nos encontramos en la compulsión temerosa que nos empuja a aprovisionar desmedidamente por si faltara mañana. Y otras, en cambio, nos atrevemos a abandonarnos en la seguridad misteriosa que nos ofrece la Divina Providencia.

Es la misma fuerza que nos lleva a construir nuestro imperio, pequeño o grande, sólo fundado en las apariencias y en el ser reconocido por otros o que, en otras oportunidades, nos lleva al extremo de exponer nuestro alimento por ofrecerlo a otro que no tiene.

Confiamos haber abierto un tema esencial en nuestra reflexión. Creemos que mirar de frente esta realidad de potencialidades y tentaciones nos permitirá como personas y empresas liberar prejuicios, pautas y paradigmas, como también poner un poco de luz en los rincones oscuros donde se anidan las mayores tentaciones y peligros a nuestras relaciones.

Los invitamos a entrar con valentía y verdad a este espacio de reflexión y diálogo. No me cabe duda de que a través de ello podremos clarificar la dirección y el sentido en que estamos conduciendo nuestra propia humanidad.

**PEDRO ALBERTO ARELLANO MARÍN**  
Director

## Tentaciones y Potencialidades:

# El claroscuro del dinero

*Nuestra relación personal con el dinero está llena de luces y de sombras, de prejuicios y de miedos, de anhelos profundos y de evasiones. DESAFIO cree imperioso iniciar con este número una reflexión honesta y profunda acerca del tema. Como hombres y mujeres de empresa, necesitamos hacer verdad frente a nosotros mismos y reflexionar sobre cómo llegar a ser más íntegros y felices con nuestro dinero.*

Mademoiselle Zélie, cantante del Théâtre Lyrique de París, interpretó en las Society Islands, una bella área de Norma. Por su actuación se le ofreció un tercio de las ganancias. Al recibir su pago, la lírica constató que se trataba de 3 cerdos, 23 pavos, 44 pollos, 5 mil nueces de cacao y muchos kilos de plátanos, limones y naranjas. En París eso equivaldría a 4 mil francos. Sin embargo, en las Society Islands aún se utilizaba el trueque. Mademoiselle Zélie sólo podía consumir una pequeña parte de aquello, así que tuvo que alimentar a los cerdos y a los pollos con la fruta...



No hay duda de que el dinero es un invento maravilloso. Seguramente uno de los más importantes en la historia de la humanidad. Pasar de cambiar un caballo por treinta metros de tela o cuatro barriles de aceite, a comprar electrónicamente desde Tokio, bonos de la reserva federal norteamericana es un avance definitivamente gigantesco.

### URGE MIRARNOS DE VERDAD

Sin embargo, junto con ayudarnos a equiparar peras con manzanas y a mejorar la calidad de vida de la humanidad, el dinero -o mejor dicho la riqueza- nos ha traído muchos dolores de cabeza, muchas lágrimas y muchas guerras.

A estas alturas de la evolución, resulta un poco cínico echarle la culpa al dinero de nuestras pesadillas por él. Somos nosotros y nuestra relación con la riqueza lo que nos ha hecho más felices o más infelices.

Algunos ejemplos: El descubrimiento de la carrera loca por la "imagen" de un grupo de chilenos (entiéndase celulares de palo, aires acondicionados falsos, carros llenos de mercadería, calcomanías de colegios top...), los alarmantes niveles de sobreendeudamiento por consumo de miles de familias, la avalancha cada vez mayor de mall comerciales, la creatividad infinita de ofertones tipo "últimos días", el aumento de licencias médicas por stress o por hipertensiones, los casos de corrupción, el crecimiento de las nuevas pobreza de la delincuencia y de la drogadicción... Todos, hechos relacionados con la falta, exceso, deseo, compulsión o impotencia frente al dinero propio o ajeno.

Podríamos analizar desde fuera estos hechos. DESAFIO quiere proponerle durante este reportaje que se detenga a mirar su propia relación con el dinero. Tema fundamental y tema del que no hablamos.

¿Cómo es mi relación con la riqueza? ¿Me he detenido alguna vez a reflexionar por qué hago lo que hago para obtener dinero? ¿Qué vivo con el dinero? ¿Ansiedad? ¿Ambición? ¿Deshumanización? ¿Felicidad? ¿Generosidad? ¿En qué me humaniza y en qué me aliena? ¿Me sirve o le sirvo al dinero?.

### EL PESO DE LA HISTORIA

Como en todo el abanico de nuestro existir, nuestra formación de niños y nuestros patrones familiares son gravitantes en la manera como vivimos de adultos. El dinero no es la excepción.

"Yo vengo de una familia de inmigrantes, gente dedicada al trabajo, ahorrativos, había que comerse todo lo del plato, gente que trabajaba de sol a sol en el campo. De ellos recibí la imagen de que hay que tener, hay que asegurarse y protegerse de los embates de la vida, tener lo necesario para abrigarse, para educarse... La cosa no es gratis, hay que tener para estar seguro en la vida, ese fue el mensaje que yo recibí..." recuerda Guido, gerente de una empresa constructora.

Si somos aprehensivos, dilapidado-

res, ambiciosos, desprendidos, libres o miedosos con el dinero es porque percibimos las mismas características en quienes fueron significativos para nosotros, sean padres, familiares o educadores.

"Yo escuché mucho de mi padre -y lo asimilé- de vivir con lo que uno tiene y nunca ambicionar lo que no sea capaz de pagar. Además, ser una familia rural por casi 200 años, me marcó mucho. Estos parámetros me han ayudado a no meterme en grandes aventuras empresariales alejadas de mi manera de ser empresario y a no tener la ambición de llegar a estar ni en el primer ni en el milésimo lugar del ranking del empresariado chileno, sino que aspiro a hacer bien las

cosas y tener lo necesario para vivir." Dice Sergio, empresario en distintos rubros agrícolas.

Por otro lado, nuestras conductas cotidianas respecto del dinero muchas veces encuentran su motor en los subterráneos del inconsciente. Así

una persona que se ha sentido querida de niño está más predispuesta a la generosidad que una que se ha visto abandonada.

"Cuando hay carencias es por no haber sido satisfecho en su momento en necesidades básicas como persona. Esas inseguridades quedan pendientes y la persona busca cómo compensarlas. Una manera es a través de lo

*"De mi familia recibí la imagen de que hay que tener, hay que asegurarse y protegerse de los embates de la vida... la vida no es gratis, y hay que ganársela"*



Ana María Torres, Consultora de ApareSer

material, como la ansiedad de tener más y más. En este sentido, el dinero es una buena compensación." Afirma Graciela Okimoto, formadora de la Fundación Personalidad y Relaciones Humanas (PRH).

Como las generalizaciones pueden pecar de simplismo, lo mejor para saber cómo mi historia de niño influye hoy en mi actuar con las riquezas y con los bienes materiales, es tomar un tiempo para revisar con objetividad los mensajes que hemos internalizado de nuestros padres o familiares. El dinero en mi familia era..., mis padres siempre me dijeron que con la plata..., a mis hijos yo trato de inculcarles..., son algunas buenas frases para que usted complete en su mente y se abran sus recuerdos. Y a la vez pregúntese ¿Felicito los resultados de mis hijos con dinero o con otro tipo de premios? En mi empresa, ¿Qué variedad de incentivos ofrezco a mis trabajadores?

*"Lo más complicado es que nos vamos encerrando entre los bienes y al final sólo vemos lo que consumimos, es la tentación a vivir aislado"*

**UN TABÚ FAVORITO**

No sólo los socializadores primarios, como la familia, afectan nuestra manera de movernos entre las cuentas corrientes y los billetes, el contexto social y cultural y nuestra educación son decisivos en profundizar o atenuar los surcos de nuestra historia.

No es lo mismo ser niño o joven en los noventa, en medio del reinado del libre mercado, sin guerra fría y con la caída del muro de Berlín emblemizando el derrumbe de las grandes utopías colectivas, que serlo en los 50 ó 60, donde el discurso social y cultural animaban a "devolver al país lo que uno había recibido de él" o "dar hasta que duela" como decía el Padre Hurtado.

Uno de los fenómenos asociados al dinero que se ha mantenido a través del tiempo y en las distintas culturas es la dificultad de hablar libremente de él. "Ciertamente es uno de nuestros temas tabú favoritos -explica Ana María Torres, Consultora de empresas de ApareSer-. Cómo no recordar la frase que alguna vez dijimos de niño a algún amiguito entrometido: ¿Qué te metes, te pregunto yo acaso cuánto gana tu papá?... o la máxima familiar: en la mesa no se habla de plata".

Una de las razones por las que no miramos con facilidad nuestro vivir con el dinero es por otro fenómeno importante asociado a la riqueza: la culpa.

"Una de las cosas que más me ha costado es una culpabilidad por tener plata. Me cuesta mucho sacarme de la cabeza los mensajes contradictorios que recibí: hay que tener y asegurar la vida con dinero, pero ojo con gozarlo, eso es malo. Entonces, hago un viaje y me siento culpable, me compro algo y me siento culpable. Yo creo que ese sentimiento se los he metido a mis hijos... para comprarse un par de zapatos lo piensan 20 veces, no somos libres de gozar lo que el Señor nos da... uno puede ser esclavo viviendo en función de la plata o no pudiendo gozarla." Confiesa Guido.

Tal vez esta culpa sea menos pesada si somos capaces de sacar a la luz nuestras inquietudes sobre el tema. ¿Cuántos de nosotros estamos dispuestos a decir abiertamente cuánto ganamos? ¿Estamos dispuestos a conversar de dinero con nuestra familia? ¿Está dentro de nuestra reflexión acerca del desarrollo del país lo que personalmente significan y hacemos con nuestras rentas? Más aún, el tema de nuestros bienes y riquezas ¿Es un elemento que consideramos en nuestra visión ética de la vida?

**COMPRAR, ¿UN BIEN? DE CONSUMO**

Si miramos lo más obvio ("en la obiedad está la trampa", dice el adagio), el dinero sirve para comprar, con él intercambiamos mercancías que satisfacen nuestras necesidades. Sin embargo, podemos tomar agua o vino importado para apagar nuestra sed o podemos tener un auto o una limosina para transportarnos. El tema del uso del dinero puede potenciar nuestra existencia y la de los demás o aniquilarla por completo.

"La imagen en el trabajo me cuesta. Para mí es importante vestirme bien y

soy capaz de comprarme un terno espectacular por eso. Eso lo puedo vivir como un regalo o como una exigencia a proyectar una imagen frente a los demás, me es difícil saber cuál es el límite entre lo sano, lo no tan sano, lo justo y lo injusto al comprar cosas”, reconoce Fernando, ejecutivo joven.

“Lo más complicado es que nos va-

mos encerrando entre los bienes y al final sólo vemos lo que consumimos, es la tentación a vivir aislado. Pasar del trabajo al mall o a la casa en la playa. Es muy fácil llegar a creer que tu realidad es la única realidad, que todo es normal: gastarse 100 lucas en una noche, comprarse toda la moda de temporada, vacacionar descomunemente, etc”. Concluye Fernando.



¿Qué importancia tuvo el dinero al elegir mi profesión?

Sin embargo, Cristina, ex asesora financiera y empresaria colombiana, ve también la potencia positiva de los bienes que puede comprar el dinero: “No se trata de gozar por gozar, el verdadero goce del dinero es un goce con sustancia, con contenido, es estar gozando de la posibilidad de estar vivos, es gozar la afectividad, la belleza... hay dinero en las paredes que acogen a mis amigos, en la comida familiar, en las sillas, en los cuadros, en todo, pero esa omnipresencia puede ser algo que nos destruye o una gran fuente de vida...”

¿Necesitamos lo que tenemos y tenemos lo que necesitamos? ¿Cuál es el equilibrio entre disfrutar de una calidad de vida y ostentar riqueza en desmedro de los más pobres? ¿Hay algún porcentaje del presupuesto empresarial, personal y familiar destinado a dar gratuitamente a los más necesitados? ¿Dónde está el límite de nuestras necesidades? ¿Cuántas justificaciones nos damos al respecto?

#### ¿LIQUIDAR? LA VOCACION

Una investigación aparecida en El Diario Financiero afirma que el 30% de la rotación de gerentes en Chile se hace sólo por razones de índole financiera. Mucha de esta rotación se hace mediante “levantar” a los gerentes o ejecutivos de la competencia, labor que ha dado nacimiento a una nuevo trabajo: los “Head Hunter”. Estos “cazadores de cabezas” detectan a los profesionales exitosos y se los ofrecen a la competencia o son llamados por los propios profesionales para que los ubiquen.

Estos fenómenos nos colocan frente a un tema clave: ¿Cómo y Por qué elegí mi profesión y mi trabajo actual?



¿Qué hago con el poder que me da el dinero?

Las elecciones de profesión o cargo muchas veces están ligadas a nuestras primeras experiencias o percepciones respecto de la carencia o abundancia. El caso de Fernando, ejecutivo joven de una Isapre lo ejemplifica muy bien. "El hecho de ser hijo de padres separados me hizo buscar una carrera que me ofreciera cierta seguridad, si no tenía seguridad afectiva, tenía que tener una seguridad profesional... al principio fue por el susto a no tener dinero, ver cómo mi padre era el proveedor y al irse, la familia quedaba algo desamparada..."

Interés, lucro, vocación, vida digna, stress, posición, perfeccionamiento... muchas son las fuentes que motivan los rumbos que emprendemos y son necesarios tiempo y honestidad para descifrarlas.

"Cuando era más joven consideraba el dinero como un fin último y luego, como no lograba obtener todo lo que quería, me frustraba y perjudicaba. Incluso, reconozco que elegí mi profesión considerando en primer lugar el aspecto económico. En esa oportunidad, deseché el ser profesor de educación física, que me encanta-

ba". Como Leonardo, gerente de Administración y Finanzas de un hotel, muchos han basado su opción profesional en los ingresos potenciales de tal o cual carrera.

Otros, conscientes de que el que nada tiene, puede exigir hasta con rabia; pero el que tiene está en la obligación de compartir, optaron por dejar el signo pesos en segundo plano.

En este sentido, Hernán, Jefe de Recursos Humanos de un servicio público, optó por estudiar administración pública a sabiendas de que ganaría mucho menos que como economista o ingeniero. "Cuando decidí estudiar mi profesión y entrar a trabajar al sector público, lo hice consciente de las limitaciones de dinero, pero vivíamos un momento histórico en el que yo sentía que debía devolver algo a la sociedad de lo que había recibido de ella. Por una cosa vocacional tome la opción de trabajar en instituciones vinculadas a lo social. Con los años, lo que no he recibido en dinero, lo he recibido a través de ver cómo gente sale de la pobreza y saber que algo tuve que ver en ello".

¿Qué importancia tiene el sueldo en nuestras elecciones laborales? ¿Qué distancia hay entre lo que recibimos por nuestro trabajo y lo que reci-

be la persona que menos gana en la empresa? Son algunas de las reflexiones que debíamos hacer para detectar la influencia del dinero en nuestras elecciones profesionales. Como empleador ¿Ofrezco un sueldo u ofrezco un trabajo?.

### UN PODER DE PESOS

Un millón de dólares le ofreció el multimillonario, encarnado por Robert Redford, a la angustiada pareja si la mujer, la hermosa Demi Moore, hacía el amor con él. La tentación fue más fuerte y ella aceptó. El origen de esta grotesca situación de la película "Una propuesta Indecente" es el poder del dinero, poder al que nos enfrentamos cotidianamente en nuestras empresas y en nuestra vida.

*"Por una cosa vocacional tomé la opción de trabajar en instituciones vinculadas a lo social. Con los años, lo que no he recibido en dinero, lo he recibido a través de ver como gente sale de la pobreza y saber que algo tuve que ver en ello"*

La frase "Todo hombre tiene su precio" señala sabiamente la capacidad de encandilarnos que poseen las riquezas, y el dicho popular: "la necesidad tiene cara de hereje" explica la dimensión ética del poder que puede ejercer en nuestra vida la posibilidad de dar o recibir riquezas.

Con dinero tenemos el poder de comprar casi todo y de hacer crecer lo que queramos. Obras de beneficencia, proyectos culturales, empresas, chantajes, espionaje, armamentismo. Podemos hacer crecer la

pobreza o ayudar a crecer a los pobres. Podemos multiplicar nuestras ganancias o multiplicar nuestra oferta de trabajo. Podemos llenar nuestro hogar de aparatos o llenar nuestra vida de calidad. Podemos hacer crecer a un país con inversiones o a nuestra cartola en un banco suizo...

La generosidad, los anhelos de creatividad, la legítima aspiración a una vida digna, el desarrollo personal y profesional, el arte, el deporte, la concre-

ción de las propias vocaciones, la salud y hasta la vida espiritual pueden ser potenciados por el dinero si estamos centrados en responder a los llamados provenientes de nuestro interior y de la realidad de nuestros prójimos.

El dinero está presente quizá más que ningún otro invento humano en la vida moderna. No podemos irnos al desierto y ser eremitas para evadir la responsabilidad de gestionarlo hacia nuestra plenitud. Tampoco podemos

entregarnos cándidamente en sus brazos y aceptar su dictadura.

Como se aprecia, de la calidad de vida a la ostentación y de la generosidad a la avaricia, la realidad humana con el dinero es polifacética. Se puede caer en el cliché de que el dinero es un medio o de que no hace la felicidad, se puede decir que sólo gracias a la generación de riqueza los países avanzan o se puede decir que la mayoría de los males de nuestro mundo se deben al dinero. Y tal vez todo lo que se diga sea cierto, porque como en todas las relaciones que establecemos los seres humanos, no son sólo luz o sólo oscuridad, siempre son claroscuros.

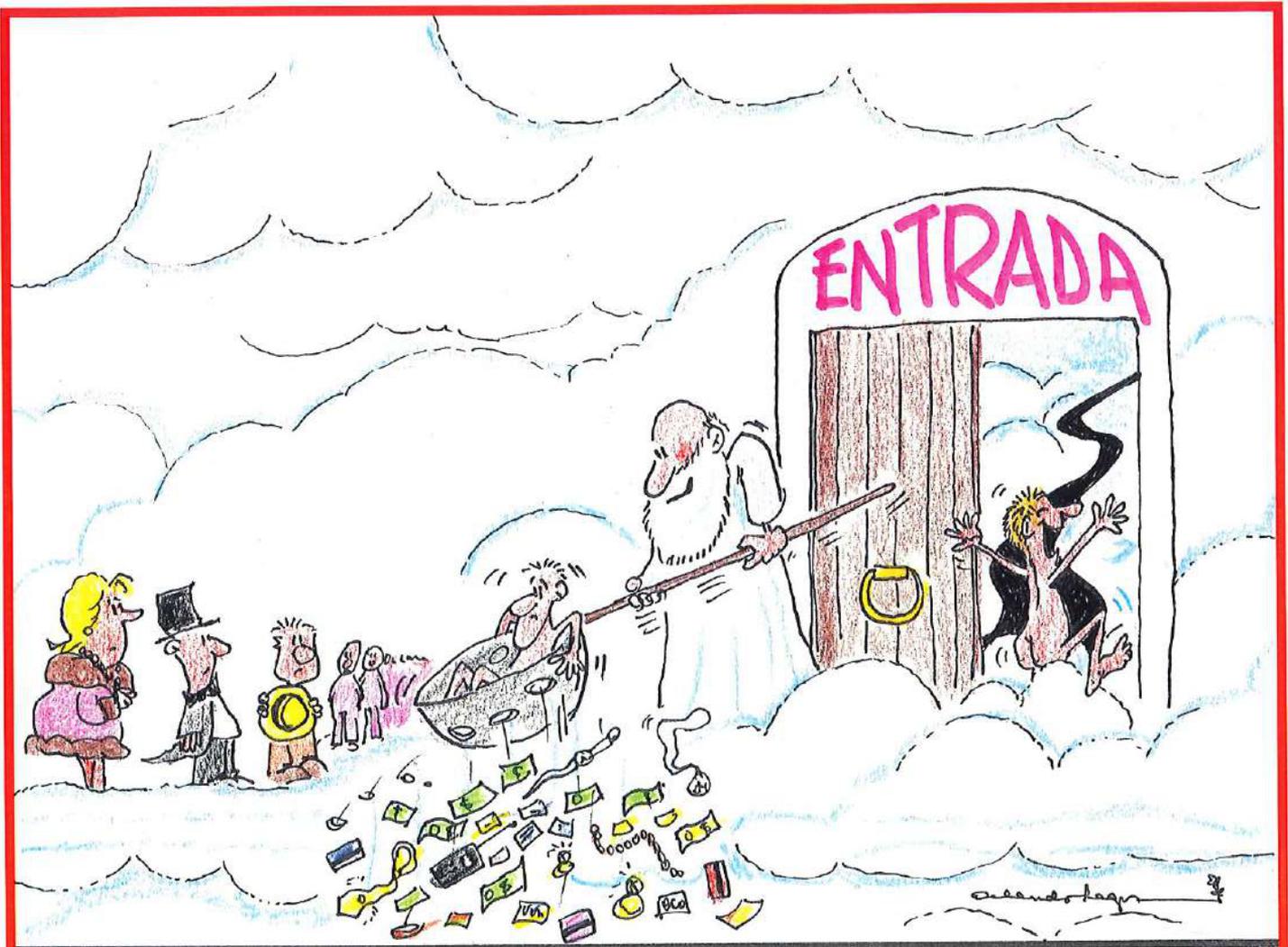
¿Estoy consciente del poder que me da el dinero? ¿Realizo algún ejercicio racional o espiritual para saber cómo utilizar ese poder correctamente? ¿Qué frutos tiene mi manera de administrar este poder?

Para quienes somos creyentes, la pregunta de Jesús se impone: "¿A qué Dios sirves?".

...Así como el agua que baja de los deshielos por la cordillera y va regando las distintas tierras a su paso, así quienes tenemos dinero (y siempre tendremos más dinero que alguien) poseemos el poder de, junto con regar nuestra parcela, abrir las compuertas para que otras puedan ser regadas y florezcan también los campos del vecino. Dinero son los canales y las represas que construimos para ordenar los recursos que Dios nos regala. Podemos acumular y acumular toda el agua posible para nuestro campo o tomar lo justo y dejar que llegue a otros que también la necesitan. 



¿Dónde está el límite de nuestras necesidades?



# En Palestina hay dos Mares

"El uno es dulce y abunda en peces. Prados, bosques y huertos adornan sus orillas. Los árboles extienden sobre él sus ramas y alargan las raíces sedientas para beber de sus aguas saludables. En sus playas juegan grupos de niños, como jugaban cuando Jesús solía venir aquí. El amaba este mar. Contemplando la plateada superficie predicó muchas veces sus parábolas. Y en un valle cercano dió de comer a cinco mil personas con cinco panes y unos pocos peces.

Las cristalinas aguas espumantes de un brazo del Jordán que descienden saltando los cerros, forman este mar que ríe y canta bajo la caricia del sol. Y los hombres edifican sus casas cerca de él y los pájaros su nido. Y todo cuanto vive es dichoso con sólo estar a sus orillas.

El Jordán desemboca al sur en otro mar. Allí no hay chapoteo de peces, ni susurro de hojas, ni canto de pájaros, ni risa de niños. Los viajeros evitan esa ruta a menos que la urgencia de sus negocios les obligue a seguirla. Una atmósfera densa pesa sobre las aguas de este mar que ni el hombre, ni la bestia, ni el ave beben nunca.

¿A qué se debe tan enorme diferencia entre dos mares vecinos? No se debe al Jordán; tan buena es el agua que vierte en uno, como la que vierte en el otro. Tampoco se debe al suelo que les sirve de lecho, ni a las tierras que lo circundan.

La diferencia se debe a esto: el mar de Galilea recibe las aguas del Jordán, pero no las retiene. Por cada gota que entra, sale una gota. El dar y el recibir se cumplen allí en idéntica medida. El otro mar es avaro y atesora celosamente lo que recibe. Nunca es tentado por un impulso generoso. Cada gota que allí cae, allí se queda. El mar de Galilea da y vive. El otro no da nada. Se le llama el Mar Muerto.

Hay dos clases de gente en el mundo. Hay dos mares en Palestina."

Sadhu Sundar Singh

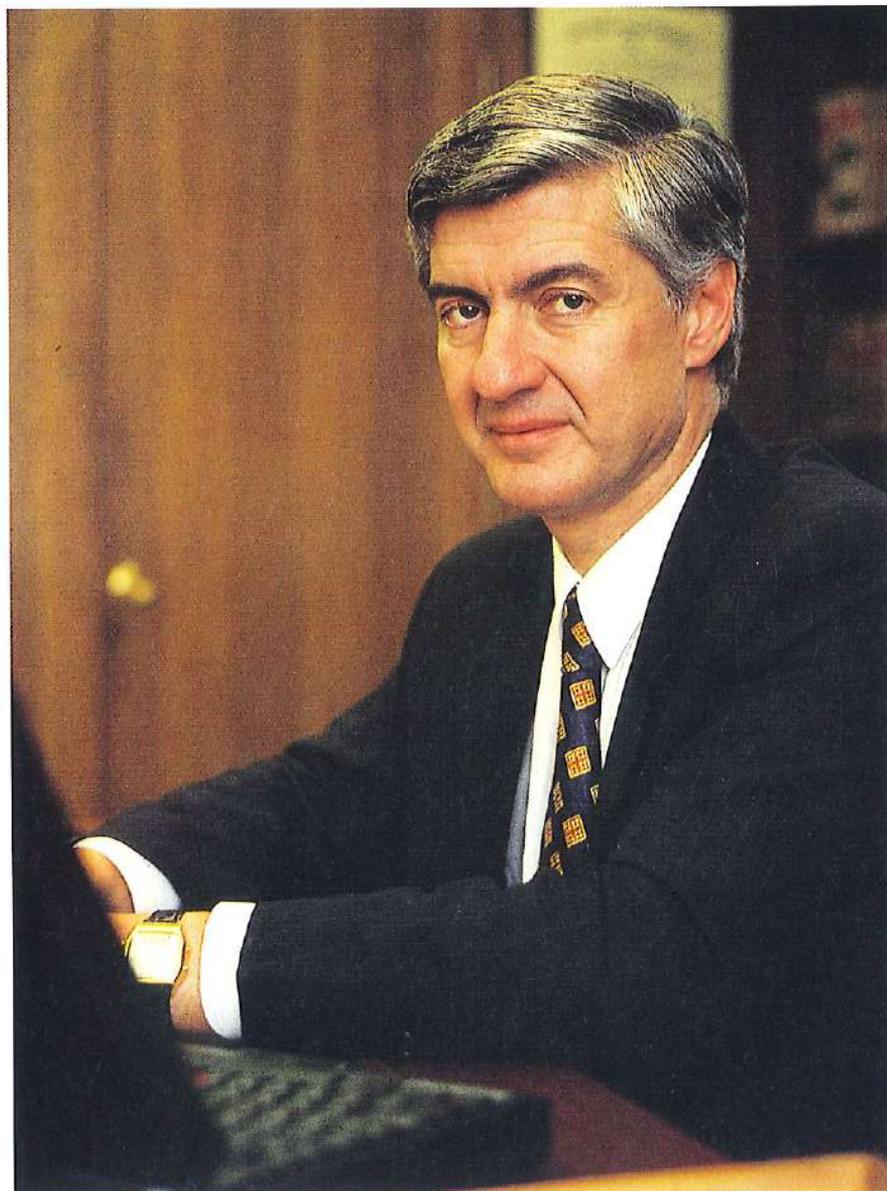
Javier Etcheberry:

# “La función pública: lejos lo más apasionante”

POR: ROSARIO GUZMAN ERRAZURIZ

*El retrato personal y la mirada alentadora del Director de Impuestos Internos, en el ámbito económico, y su preocupación por Chile en cuanto a lo social...*

Imperturbable. Parsimonioso. Aplicado (desde niño). Serio (salvo esporádicas risas que le brotan muy de adentro). Inhibe -por qué no decirlo- entrar en contacto con él por primera vez. Erigiéndose el intelecto en uno de los pivotes de su personalidad, sus emociones emergen bajo control: llegado el momento de asomarnos a sus sentimientos, más que saber expresarlos, los verbaliza. Y como detrás de las apariencias casi siempre suele haber un origen que las explica, es cuestión de remontarse a la infancia de Javier Etcheberry Celhay, director del SII desde hace 7 años, para entender en parte el por qué su ra-



cionalidad ha eclipsado sus zonas emocionales.

Corría 1947, cuando nace el hijo mayor de esta familia de ascendencia francesa. Tres hermanos menores tiene Javier, quien hasta los 9 años vive en aquel fundo en Tinguiririca, en el que los buenos modales, el idioma gallo, la infaltable institutriz y aquel mozo que servía la mesa ceremoniosamente, tiñen hasta el día de hoy sus imágenes infantiles. Una mesa en la que comer de mala manera resultaba un "delito" inaceptable, al igual que hablar sobre "cosas personales": las conversaciones (en francés) debían versar sobre temas objetivos e interesantes -fuesen éstos políticos, económicos o culturales- y por ningún motivo nadie atreverse a explicitar ninguna suerte de sentir personal. Mientras su padre, empresario del campo, trabajaba con extremo rigor ("encontrando que todos los que no lo hacían como él era flojos"), su madre le recordaba con frecuencia que "los hombres no lloran..." Atenazado por tamañas exigencias, recuerda como consuelo: "gracias a Dios todo esto ocurría en el campo, lo que me permitía a veces escaparme a caballo..."

No bien hubo ingresado al colegio Saint George -después de una breve preparación académica que le hicieran su madre y una profesora básica- se destacó como alumno, mientras sufría en silencio durante los recreos sin saber cómo relacionarse con sus compañeros, salvo cuando se incorporaba a la cancha de fútbol, demostrando desde pequeño dotes de deportista. Anclado en su timidez, nunca fue a fiestas ("porque me daba vergüenza") y entre los 16 y los 20 años hizo una profunda crisis: "ésta se me manifestó, por una parte, en una cuestión de tipo

ideológico. Me acerqué a la Iglesia y bajo la influencia de la Encíclica Mater et Magistra, me convertí en demócrata cristiano. Mi familia derechista me tildaba de comunista y durante mucho tiempo fui la oveja negra de la familia. Sí, la oveja negra. Y por otro lado, me sumergí en una gran depresión".

*Salí del hoyo cuando me di cuenta de lo importante que era preocuparse de los otros y no estar centrado en mí mismo repitiéndome todo el día "nadie me quiere"*

-¿Y recurrió entonces a la psiquiatría?

-(Sonríe) ¡Ojalá hubiera sabido que existían los psiquiatras! Gracias a Dios, siempre tuve sensibilidad religiosa: pertenecía a la Cruzada Eucarística, a la Juventud de Estudiantes Cristianos y luego tuve una comunidad religiosa. Para mí, esa fue la clave: ordené mi vida desde los valores de Jesucristo. Salí del hoyo cuando me di cuenta de lo importante que era preocuparse de los otros y no estar centrado en mí mismo repitiéndome todo el día "nadie me quiere". Desde entonces, vivo contento. Estoy feliz con mi vida.

Después de haber contraído un matrimonio que duró seis años y del cual tiene dos hijas (24 y 23), estuvo diez separado, y luego de obtener la nulidad religiosa se casó con Cecilia

Sommerhoff, viuda de Miguel Kast y madre de 5 hijos (el mayor, sacerdote), junto a quien se declara feliz. Recuerda que no fue fácil, en 1989, enfrentar las diferencias políticas con la que un año más tarde sería su mujer: "con el tiempo me fui dando cuenta de que lo más importante de todo es lo afectivo. Si esto funciona bien, todas la diferencias son llevaderas", asegura.

A estas alturas de la conversación, Javier Etcheberry parece más distendido. Se echa para atrás en su sillón de director y abiertos los brazos con los codos hacia afuera, cruza las manos en la nuca para sentirse más cómodo.

-Mirándose interiormente en un espejo: ¿qué es lo que más le gusta de usted y lo que menos?

-Lo que más: mi coherencia y mi transparencia. No tengo nada escondido. Me podrían intervenir mis teléfonos y yo estaría muy tranquilo. Lo otro que me gusta de mí es una mezcla de esfuerzo y de audacia: estudio todas las alternativas, pregunto, averiguo, pero luego me atrevo a actuar. Desde chico me atrevía a discutir con el profesor, con mi familia. Nunca me he acobardado. No me gusta de mí aquello de lo cual se quejan los otros: mi excesiva racionalidad y rigidez.

Con un carácter "más bien parejo", confiesa que a veces le enoja "la tonteza", en tanto es implacable para proteger tanto sus propios espacios, como su equilibrio personal: "para esto, si hay algo que me ayuda sobremanera es saber decir que NO". Deportista innato e intenso, 3 veces por semana comienza el día jugando squash y los otros practica natación, hace pesas, o corre. Cuida su salud y obedece reli-

giosamente a su médico, "porque me gusta la vida y no quiero morirme antes de tiempo". Sus fines de semana son sagrados y toda vez que puede acompaña a su mujer a Aculeo o a Santo Domingo, donde tienen una propiedad ("antes hacíamos camping").

Ingeniero civil industrial de la U. de Chile, doctor en la U. de Michigan, durante diez años se dedica a la investigación (mientras dirige el Departamento de Ingeniería) y a partir de 1980 se desempeña en la empresa privada: asesor del gerente general de COPEC, gerente de administración y finanzas de CODINA, presidente y socio de la consultora C y S (Consultoría y Servicios de Gestión de Empresas). En 1990,

el gobierno de Patri- cio Aylwin lo nombra Director del Servicio de Impuestos Internos (SII), cargo que ostenta hasta el día de hoy. Además, preside la Comisión Fiscalizadora integrada por los SII, Tesorerías, Aduanas

y Banco Central de Chile- y el Consejo directivo del CIAT (Centro Interamericano de Administradores Tributarios).

**-¿Cómo evalúa la experiencia de haber trabajado en el ámbito universitario, luego en el empresarial y hoy en el sector público? ¿Qué ha ganado y qué ha perdido?**

-(Sin dubitaciones) He ido ganando cada día algo más. Me inicié en el mundo de las matemáticas y la investigación, pero en Chile uno termina sintiéndose solo como investigador. De pronto, me di cuenta que me sería muy difícil seguir desarrollándome allí. Cuando me trasladé a la empresa

privada, me estimuló el desafío intelectual de emprender cosas -a mí me gusta la acción-, pero luego de un tiempo también sentí una frustración: me parecía que siempre estaba, en última instancia, trabajando para ganar dinero o para que el dueño de la empresa ganara más dinero. Y eso me comen-

zó a parecer un poco aburrido. Me imaginé al final de mi vida preguntándome: ¿qué hice? y contestándome "logré que mi producto se vendiera

más, no sólo en mi país, sino en todo el mundo". Y esa respuesta no me satisfacía. Yo tenía otras ilusiones.

Se entusiasma y continúa: "Fue entonces que llegué al sector público. Esto es mu-

cho más dinámico que una gran empresa privada. Es doblemente desafiante. La velocidad de las decisiones, la búsqueda de soluciones, la exigencia de resultados visibles, en fin, como ejecutivo de empresa y hombre de acción, descubría que la función pública es lejos lo más apasionante. Me costará sin duda cuando deba abandonara. Y hay que hacerlo bien, porque si uno se equivoca, sale en todos los diarios (se ríe). En definitiva, estoy feliz acá, contribuyendo al desarrollo del país e incluso -a través de mis reuniones internacionales- ayudando a otros países a conseguir un mejor nivel de vida en lo económico.



Junto a Cecilia Sommerhoff se declara feliz

**-Además, ¿no cree que hay otras variables -no económicas- que son importantes para hacer grande a una nación? Porque el poder del dinero suele ser un arma de doble filo...**

-Así es. Y eso tiene que ver con la educación y la formación ética de las personas. Yo querría a mi país menos consumista y más solidario. Hay una diferencia demasiado grande entre los pobres y los ricos, aunque es innegable que los pobres están menos pobres. Esto resuelve el problema económico, pero no social y éste último se agrava con estas magnas diferencias. También pienso que se le está dando una importancia excesiva a las apariencias y esto se entronca con que la gente no quiere entrar al sector público porque éste no da prestigio. Todo esto produce un círculo vicioso del cual tenemos que salir.

**-¿Ha debido usted enfrentar muchas presiones políticas, con motivo del cargo que desempeña?**

-No. Chile, en esto, es un país ejemplar. Yo he visto, en otros países, cómo se presiona para perseguir a los enemigos del gobierno y para favorecer a los amigos. A mí jamás el Presidente, ni el Ministro de Hacienda me han di-

*"Políticamente rinde más que un servicio sea serio y eficiente, y que no sea un prestador de favores"*

cho "a éste dale duro porque no es de los nuestros". Y éste es un rasgo propio de Chile, no de este gobierno, ni del anterior, ni del gobierno autoritario.

En Chile hay un respeto muy grande por la función tributaria. A comienzos de los 90 hubo presiones en las contrataciones, pero yo no les hice caso y ligerito aprendieron que eso no se hacía: políticamente rinde más que un servicio sea serio y eficiente, y que no sea un prestador de favores.

- ¿Cómo cree usted que es la relación de los chilenos con el dinero?

-Antiguamente, los chilenos eran más austeros y menos preocupados por el dinero. Después pasaron por una etapa de mayor preocupación por éste, pero sin reconocerlo abiertamente (haciendo como que no les importa, pero de hecho importándoles).

Actualmente, se está notando una mayor tendencia a reconocer explícitamente el que se está priorizando el dinero y la riqueza, notándose un mayor individualismo y materialismo sobretodo en los niveles más acomodados de nuestra sociedad.

-¿Evadimos muchos o pocos impuestos los chilenos?

-Si lo medimos por el IVA, estamos en un 18% de evasión. Lejos, el mejor país de Latinoamérica. Tenemos un porcentaje parecido a países como España y Portugal.

Muchos piensan que, entre otras cosas, éste es un mérito del propio Etcheberry, cuyo servicio ha conseguido que la evasión baje incluso más en los últimos años. Que él ha sabido hacer las cosas bien, dicen. El lo admite, sin falsa modestia. Rotunda, en cambio,

es su negativa cuando intentamos que se pronuncie en materias que dicen relación con la Reforma Tributaria o la rebaja de aranceles: "Todo eso está en manos del Ministro de Hacienda, con quien nosotros estamos colaborando", responde categórico e inamovible.

Al despedirnos y de "postre", hace referencia a uno de sus pasatiempos favoritos: una colección inimaginable de inventos provenientes del mundo de la más sofisticada tecnología. Conectado a cuanto internet-computador-grabadora-celular-etc. existe en el mercado, parece un niño engolosinado con sus propios juguetes... Y mucho más feliz a los 50, que cuando tenía 10... 

**Yo... tú... él... nosotros...**

**vosotros... ellos.**

**Todos disfrutan su refrescante sabor.**



Coca-Cola es marca registrada de The Coca-Cola Company.

Empresa y Comunidad:

# Tendiéndole una mano a la sociedad



POR: PAMELA ARAVENA

*Su loable vocación por el servicio público es lo que ha llevado a estos tres empresarios a apoyar a la comunidad donde están insertas sus industrias. Todos creen que dicho imperativo social debe transformarse en un motor para los hombres de negocio.*

Que dar trabajo no es la única función social de las empresas, sino también resolver los problemas de la comunidad, es una opción muchas veces olvidada en el agitado mundo de los hombres de negocio.

Pero las excepciones también hacen regla en este ámbito. En Chile, son muchos los empresarios que piensan que es su obligación potenciar el desarrollo de la comunidad donde su industria funciona, sobre todo, si en ésta viven personas de escasos recursos.

Y lo hacen por distintas razones: unos, porque se sienten en deuda con la comunidad que acogió a su industria; otros porque creen que es un deber moral ayudar a quienes tienen menos.

Los empresarios tienen también diferentes maneras de ayudar, pero generalmente enfocan a mejorar la educa-

ción, recreación y salud de los habitantes de la comuna.

## EL ESPÍRITU DEL PADRE HURTADO

Es el caso de Jorge Cisterna Larenas, quien hace 45 años decidió ser un empresario de la construcción, precisamente porque creyó que este rubro le daría una oportunidad para ayudar a los más necesitados. "De hecho, me he dedicado casi exclusivamente a la construcción de viviendas destinadas a la gente pobre, porque eso me da la posibilidad no sólo de ganar dinero -lo que es legítimo-, sino también de cumplir una función social: colaborar con la vida en comunidad".

Este ejecutivo, católico observante y dueño de Constructora Bío-Bío y otras empresas relacionadas al rubro, cuenta que su permanente interés por ayudar a los más pobres fue obra del Padre Hurtado, su profesor y guía espiritual

de juventud. "El metió ideas fijas en mi mente, como por ejemplo, que siempre hay que hacer un inventario de las cosas logradas en la vida, en el cual hay que responder a la pregunta sobre qué hemos hecho por los demás. Es indudable que las personas con más recursos tienen más posibilidades que la gente pobre. Y tengo la certeza de que a alguno Dios nos ha dado de más, para que podamos compartir con el prójimo".

Ese espíritu cristiano y solidario es el que ha guiado sus acciones sociales emprendidas desde hace 20 años. Empezó en La Florida, donde construyó gratuitamente para el Arzobispado de Santiago la parroquia Santa Margarita, con capacidad para 600 personas.

Luego, casi toda su atención la volcó en la comuna de La Pintana, y fundamentalmente en la población Santo Tomás, donde su empresa ha construido 12 mil viviendas. "Imagínese, son casi 45 mil personas las que viven en esa población, ¿cómo no voy a sentirme responsable de esa gente? Hasta hace poco, existía el criterio de crear poblaciones dormitorio, donde lo fundamental era construir casas, pero no darles servicios. Yo, en cambio, siempre me preocupé de dejar terrenos para que en el futuro pudieran ser usados para otorgar esos servicios mínimos necesarios".

Fue así como él mismo utilizó esos espacios para construir y regalar a la comunidad un policlínico. "una congregación de religiosas me contó que habían nacido en un sólo mes, 60 guaguas, sin que esas madres tuvieran dónde dar a luz a los niños. Yo me dije 'pu-chas, esto no puede ser'. Entonces me decidí y les construí el policlínico".

Posteriormente, a la misma población Santo Tomás le donó otro policlínico, dos escuelas básicas y varios centros abiertos.

Su último regalo lo hizo bajo el am-

paro de la Ley de Donaciones: entregó al Arzobispado de Santiago un aporte de 135 millones de pesos (diez mil UF), con el objeto de construir y administrar un liceo de formación técnica destinado a los jóvenes de la población Santo Tomás. Entre el Arzobispado, su empresa y la Fundación Participa crearon el proyecto educacional que está pronto a im-

plementarse. "Son tantos los jóvenes que viven en la población y que no saben qué hacer de sus vidas después, que me pareció una buena idea que pudieran salir del colegio con algún oficio. Este proyecto lo venía pensando desde hace cinco años, y la Fundación me dijo que me acogiera a la Ley de Donaciones, porque si yo estaba dispuesto a dar tan-

tos millones de pesos, el Estado me permitiría descontar de impuestos otra suma igual. Así, se enteraron los 135 millones de pesos".

La modestia de Jorge Cisternas es a prueba de balas: no recuerda cuantos metros construidos ha regalado, y ni siquiera a cuantos millones de pesos llegan sus aportes a la comunidad. Es más, asegura que estas donaciones "no responden a la palabra generosidad, sino a un proyecto de vida, donde los objetivos sociales siempre deben estar en primera línea".

#### REFLEJO DE LA SOCIEDAD

Otro destacado empresario que siempre está dispuesto a consagrarse al servicio público es Roberto Fantuzzi, premio "A lo Admirable 1996" que entrega empresas Soprole y que da fe de su vocación social.

A pesar de que está alejado temporalmente de la gerencia general de Aluminios Fantuzzi, es en esta empresa donde ha volcado gran parte de su interés social.

Afirma que los hombres de negocio están muy llanos a meterse las manos en los bolsillos para hacer do-

*"Siempre hay que hacer un inventario de las cosas logradas en la vida, en el cual hay que responder a la pregunta sobre qué hemos hecho por los demás"*

naciones, pero que muy pocos se involucran en los problemas reales de la comunidad. "Las empresas tienen que ser el reflejo de la sociedad, y las sociedades son imperfectas por naturaleza. Dentro de ellas hay, por ejemplo, ex-presidarios y discapacitados a los que hay que darles una oportuni-

dad". Y él lo ha hecho, no sólo aportando dinero y conocimientos a institutos de capacitación destinados a esas personas, sino también dándoles trabajo en su industria.

Pero esas labores, bastante conocidas, no son las únicas que demuestran su interés por el servicio directo a la comunidad. En Cerrillos, donde está ubicada Aluminios Fantuzzi, este empresario ha abierto las puertas de su compañía a la comuna.





**Cecilia Dockendorff**  
Directora de Soles

# Dinero, consumo y solidaridad

actuar solidario satisface una profunda necesidad humana. La tendencia a hacer algo por los demás, a satisfacer una carencia de otro, no es algo que se nos imponga o que vaya en contra de nuestra tendencia natural, sino todo lo contrario, es algo que está inscrito en nuestra propia naturaleza humana. Necesitamos ejercer nuestra solidaridad, entonces, si queremos ser personas más realizadas, más plenas, más contentas.

El "contento Señor, contento" del Padre Hurtado, no era una frase retórica. Es verdad que el ayudar a los demás produce un contento especial, que la gente de esta sociedad se lo pierde. Como no saben que se trata de una necesidad propia, y como, además, la cultura sólo les dice que el consumo y el dinero llevan al bienestar, no ejercen su solidaridad innata y se privan de una calidad de vida superior.

*"Necesitamos ejercer nuestra solidaridad, si queremos ser personas más realizadas, más plenas, más contentas"*

Es innegable que el dinero y el consumo satisfacen necesidades importantes, pero cuando se transforman en el centro de nuestra vida no la enriquecen, en realidad la empobrecen al dejar de lado la satisfacción de otras necesidades básicas como la solidaridad.

Consumo y solidaridad ni siquiera son necesidades opuestas; hasta aquí el placer de ir a comprar lo hemos asociado a adquirir bienes para nosotros mismos o nuestros cercanos,

pero ¿porqué no consumir para otros? Si a la satisfacción que produce el ir de compras, le sumamos la gran alegría que trae consigo el hacer algo por los demás, tenemos una doble gratificación.

Si la familia pasa un fin de semana en el mall, ¿porqué no aprovecha de comprar algo para niños, de algún jardín infantil de una comuna pobre, que no tengan ninguna posibilidad de adquirir? El próximo fin de semana pueden visitar ese jardín infantil y disfrutar de la alegría de compartir con esos niños y de haberles ofrecido un momento de felicidad.

¿Cómo saber dónde está ese jardín infantil y lo que los niños necesitan? Muy simple: consultando su Guía para la Acción Solidaria, que está junto a su guía de teléfonos en su propia casa. (Si no la encuentra puede solicitarla gratuitamente al 205 5656)

Pero no sólo el consumo y la solidaridad pueden hermanarse. También lo hacen la producción y la solidaridad. Nuestro sentido común nos hace ver a la empresa y al empresario, asociados a la competencia, al lucro, lejos e incluso opuestos a la solidaridad. Eso no necesariamente es así. Yo tengo la impresión que lo que en última instancia mueve al empresario no es el lucro sino la creatividad, el armar, concretar y dirigir empresas. Lo que ocurre en otros países parece confirmar esta impresión. En Colombia, por ejemplo, existen las empresas sociales. Son empresas, tan competitivas y eficientes como cualquiera, formadas por empresarios exitosos que se han juntado para hacer solidaridad a su manera, como empresarios. Las utilidades de estas empresas sociales, en lugar de aumentar la riqueza material de los empresarios, son invertidas íntegramente en programas sociales: salud, educación o capacitación para sectores de escasos recursos.

Como podemos ver, hay un enriquecimiento muy importante, al alcance de todos, que no se obtiene con dinero. 

El dinero es un instrumento, algo que sirve para obtener cosas, y esas cosas, en última instancia, lo que hacen es satisfacer necesidades humanas. Pero muchas de nuestras necesidades no se satisfacen con dinero.

Desgraciadamente, nuestra cultura actual nos hace creer que prácticamente todo lo que necesitamos lo podemos obtener a través del dinero. Y no es así. Sabemos que nuestra necesidad de afecto, por ejemplo, no se satisface con dinero, pero desconocemos o restamos importancia a varias otras necesidades humanas básicas que no pueden comprarse en el mercado. Una de ellas es la solidaridad.

No estamos acostumbrados a considerar la solidaridad, el ejercer la solidaridad, como una necesidad humana básica. Nuestra visión común es que se trata de un "deber ser", algo que se nos impone desde fuera: una religión, un código ético, una postura filosófica. "Debemos" preocuparnos por los demás, debemos "cumplir"; debemos incluso "sacrificarnos" en beneficio de un tercero.

Hace unos años realizamos en Santiago una investigación empírica sobre el tema de la solidaridad, en la que entrevistamos a muchísimas personas. Descubrimos que la solidaridad, esto es, hacer algo por los demás, no beneficiaba sólo al que recibía, sino principalmente al que ejercía el acto solidario. Profundizando en esa satisfacción que da el actuar solidario, descubrimos que era del mismo tipo que la satisfacción de cualquier necesidad humana básica: una sensación de bienestar, de plenitud, de alegría.

Esto nos permitió afirmar entonces, que el

Dios, Familia y Empresa:

# Una trilogía posible

POR: GUILLERMO SANDOVAL



*Mirando al resto de los jóvenes -nietos, bisnietos y amigos- doña Gerda Frost dijo con toda sencillez que hablaba con la voz de la experiencia vivida: "los primeros años de los Baños del Corazón no fueron fáciles. La responsabilidad de la administración recaía en mí, pero siempre realicé todo el trabajo necesario con una gran fe en Dios, con alegría en el rostro, confianza y esperanza".*

Era la noche en que esta empresa familiar iniciaba la celebración de los 50 años. Noche de fiesta, alegría y recuerdos. También, y muy especialmente, noche de acción de gracias.

La aventura iniciada hace más de medio siglo está marcada por una conjunción de tres elementos: Dios, familia y empresa. Si unir familia y negocios resulta difícil, más -aparentemente- es hacerlo bajo el signo de la fe y con todas las consecuencias que ello conlleva. Pero sólo aparentemente, porque el testimonio de los Bianchini Frost apunta a señalar que es justamente la presencia de Dios lo que ha permitido el afianzamiento de la familia y el crecimiento sostenido de la empresa.

La historia de todo se remonta a comienzos de los años 30, en una pensión montañesa alemana, donde se conocieron el médico italiano Antonio Bianchini y la secretaria alemana Gerda Frost. Haciendo breve el relato, ya por el año 1938



En las Termas del Corazón la vivencia de la fe no queda sólo en la intimidad

eran matrimonio y tenían dos hijos, Anna y Alfonso. Permanecía vivo el recuerdo de la primera Guerra Mundial y amenazaba la Segunda. También por esos años, mientras participaba en un congreso salesiano en Turín, el joven sacerdote Raúl Silva Henríquez convenció al doctor Bianchini de las bondades de Chile, como tierra para vivir y ejercer su profesión.

Ansiosos de vivir en paz, la joven familia emprendió viaje a Chile. Inútiles resultaron los intentos por disuadirlos. "Con Antonio voy hasta el fin del mundo", fue la sentencia categórica de doña Gerda. Pero nuestro país les esperaba con una nueva prueba. Eran tiempos de proteccionismo y las autoridades, ante la cantidad de inmigrantes, había dictado una ley desconociendo los títulos profesionales extranjeros.

**Las Termas Baños del Corazón son para la familia más que una empresa, una escuela, un factor de unión: allí aprendieron a vivir sus valores**

Los ahorros permitieron a los Bianchini instalar una fábrica de cajas de cartón, que vendieron poco después. Un amigo le ofrece al Dr. Bianchini un trabajo como asesor médico en un laboratorio farmacéutico, con lo que la estabilidad vuelve a la familia, a la vez que se agregan las dos primeras hijas

nacidas en Chile: Verónica y Angelina.

Por ese tiempo quisieron disponer de un lugar de descanso, y compran un predio en la comuna de San Esteban, cerca de Los Andes. Allí existía una casa, una pequeña piscina y una vertiente de la que se afirmaba (y se afirma aún), tiene propiedades curativas. Entre 1942 y 1945, fue de uso exclusi-

vamente familiar. El 13 de marzo del año siguiente, se abrió al público a cargo de un administrador.

A poco andar se comprendió que era necesaria la incorporación de la familia al proyecto. Doña Gerda habría de trasladarse con sus hijos que ya su-

maban cinco, puesto que había nacido Rafael. Sólo puso una condición. "La Misa del domingo no la podré perder". Y así fue. A veces en coche, otras a pié, la familia llegaba hasta San Esteban o Los Andes a la celebración eucarística. Don Antonio, en tanto, de lunes a viernes trabajaba en el laboratorio y los fines de semana en los Baños del Corazón. Así se aseguraba el sustento familiar y era posible ir haciendo crecer una pequeña empresa familiar.

Eran otros tiempos. El motor que generaba electricidad se encendía sólo cuando había pasajeros que permitieran costear el combustible necesario. De lo contrario, dos lámparas a carburo, artesanales, cumplían la misión de iluminar. La calefacción la aportaba un brase-ro; para enfriar las bebidas, las aguas de un canal de regadío que llevaba aguas a deshielos; se lavaba en artesas y se planchaba con rústicas planchas a carbón.

De esa época, aún se conserva una campana que anunciaba a los clientes las horas de comida, tal cual lo hacen hoy modernos sistemas de altoparlantes.

Victoria, la tercera de los nueve hermanos Bianchini Frost, recuerda como



50 años que dejan los frutos a la vista

fundamental de todo ese tiempo, la enseñanza religiosa y formación valórica recibida de sus padres y cómo ésta fue un factor de unidad de la familia y -también- el motor del desarrollo empresarial. "Por sobre lo material, siempre debe estar lo espiritual y lo humano... por sobre lo comercial, la moral", recuerda Victoria, resumiendo el legado de sus padres.

A ninguno de los frecuentes visitantes de Baños del Corazón le resulta extraño recibir informes sobre horarios de misa, ni mensajes que dejan traslucir la fe de los anfitriones. Todos, pueden señalar que esas invitaciones son respetuosas de aquéllos que no comparten el mismo credo.

Es interesante observar cómo hacen explícita su fe, sin guardarla para la sola intimidad. Es así hoy. Lo fue desde siempre. Sonriendo Victoria relata que un día se encontraron solos, en la cocina, ante la misma imagen que hoy se venera en una gruta ubicada en los cerros del recinto, rezando el Rosario, como a diario, cuando sin que se percataran llegaron unos pasajeros.

-A lo mejor podríamos rezar con ustedes, dijeron en broma.

-Mal no les hará, fue la espontánea respuesta.

De esta manera, con la fuerza de la oración y el ejemplo de sus padres, los Bianchini Frost son gente formada en la disciplina, el esfuerzo y el sacrificio para emprender. La vida no ha sido fácil, y por lo mismo resulta hermoso el resultado y llena de satisfacción.

El negocio seguía creciendo y la familia también. Los hijos ya eran nueve en 1956. Se habían agregado Gabriel, Miguel, Teresa y María Antonieta. Los hermanos mayores renunciaron a terminar sus estudios secundarios para aportar a la economía familiar. Alfonso salía temprano a trabajar para terceros en un tractor: Anna, asumió la gestión culinaria y Victoria la administración. Todos, en definitiva, a cargo de alguna responsabilidad en la empresa familiar.

Ya consolidada ésta -con 75 habitaciones, cinco salones para conferencias, piscinas y un moderno spa- hoy se cuenta también con otro plus, pues varios de los Bianchini han viajado a Suiza a especializarse en administración hotelera y gastronomía, con lo que la atención familiar y personalizada a cada cliente se ha podido enriquecer aún más.

La gestión de la empresa, caracterizada por una preocupación constante por hacer bien las cosas, muestra otros aspectos: cursos de perfeccionamiento y, recientemente, la construcción de viviendas para algunos miembros de su personal, vienen a sumarse a la construcción anterior de una capilla y un salón multiuso en el pueblito de Cariño, contiguo a las termas, son un foco de desarrollo espiritual y material para la población local.

La empresa -en definitiva- no se ha encerrado en ella misma, ni ha puesto en

### Ficha de empresa

**Nombre:** Balneario Termal del Corazón.

**Año fundación:** 1946 **Habitaciones:** 76

**Camas:** 185/200.

**Pasajeros/noche en 1996:** 17.668 Chilenos y 294 Extranjeros.

**Trabajadores:** 70 Permanentes y 20 Ocasionales.

**Capacitación, Total Personal:** 2 veces al año.



el lucro su único y exclusivo afán. Más bien, se trata de una característica que parece diferenciarla de otras: su inserción en la comunidad que la circunda.

Así, las Termas Baños del Corazón son para la familia más que una empresa, una escuela, un factor de unión, una universidad: allí aprendieron a vivir y formaron su escala de valores. Asumiendo distintos roles según la circunstancia, arquitectos, ingenieros o constructores, para levantar nuevas obras, economistas, para hacer las inversiones adecuadas, maestros, para traspasar conocimientos, los Bianchini Frost, aún bajo la atenta mirada conductora de doña Gerda, siguen haciendo empresa de una manera muy especial.

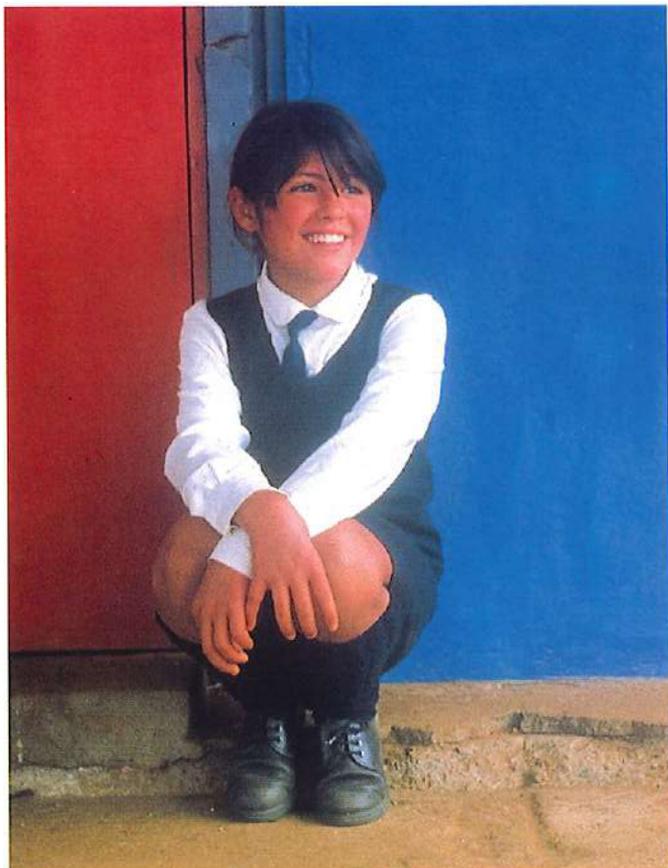
Una mirada y una voz muy especial, porque es la propia doña Gerda quien cerraba sus palabras del cincuentenario dirigiéndose a los jóvenes de esta manera: "sois los hombres y mujeres del tercer milenio... a ustedes les digo: recen sin cesar, trabajen sin cansarse y vivan con fe y esperanza en Dios. Así podrán tener la seguridad que la vejez no será triste, ni vivirán en el abandono".



En 1994, el empresario Eduardo Grass, gerente general de SOCOVESA, reunió a profesionales para impulsar un proyecto que hoy es realidad: promover la solidaridad para proporcionar a niños de escasos recursos un nivel de excelencia en su educación a través de una corporación educacional.

La experiencia emprendió vuelo y la solidaridad de otros empresarios se sumó al proyecto. Así, en 1994, nació la Corporación Educacional y Cultural EMPRENDER, que ya cuenta con dos escuelas de Enseñanza Básica, una en Temuco y otra en Puente Alto. Ellas están orientadas a brindar la misma calidad educativa que la que recibe un niño del barrio alto de Santiago. Porque propugnar la igualdad de oportunidades es un eslabón fundamental para el desarrollo del país.

EMPRENDER, a través de estas páginas, en comunidad con los principios y anhelos de la Corporación Despertar, espera compartir este proyecto e incentivar a la empresa a sumarse en la búsqueda de la equidad para los niños chilenos.



Ley de donaciones:

## Una sólida expresión de solidaridad

La Ley 19.247 de donaciones con fines educacionales entró en vigencia en 1994 y su objetivo es propiciar la participación de aportes privados en el financiamiento de los establecimientos educacionales subvencionados, administrados por los municipios o sus corporaciones o a través de personas jurídicas privadas sin fines de lucro.

Quien se acoge a esta norma, recibe una franquicia tributaria del 50% del total, en el ejercicio siguiente a aquel en que efectuó la donación. Se trata de un sencillo procedimiento, que incluso lo efectúa la institución beneficiaria escogida por el donante, presentando un proyecto a la Intendencia correspondiente a la región en la que los recursos van a ser invertidos.

Los aportes que están recibiendo los sectores más necesitados de la sociedad chilena mediante esta vía, en materia educativa, son sustantivos y las proyecciones van en aumento (ver gráficos).

De todos los aportes que hacen realidad a EMPRENDER, el que se genera mediante esta Ley es de vital importancia. Entre 1994 y lo que va de 1997, la Corporación recibió \$ 656.858.899 gracias a este canal solidario.

Este modo de hacer solidaridad es la concreción de una útil manera de dirigir conscientemente los aportes que el empresariado hace al Estado, mediante el pago de sus impuestos a la renta. Porque cada vez que un empresario decide adscribirse a las particularidades de esta normativa, está decidiendo personalmente qué uso se le dará a parte de los dineros que paga al Fisco.

Julio Menéndez, de la empresa SIPSA, un donante que utilizó la Ley de Donaciones, explica el porqué de su determinación de usar esa vía legal en el proyecto EMPRENDER:

“La razón que mueve a un empresario a hacer una donación de este tipo es justamente la obra que desarrolla, que asiste a un segmento muy necesitado de nuestra población en un ámbito tan importante para el



desarrollo de un país como es la educación. Por eso, yo estimo que un peso invertido ahí, rinde diez. La obra que hacen es fantástica. Y hay algo que es importante que sepan los que no han desarrollado aún esta experiencia: hacer una donación para

finés educativos es un trámite administrativo para nada burocrático y muy sencillo. Cuando uno hace una donación así, te das cuenta del factor de multiplicación que tiene el dinero bien puesto, gracias a este esquema tributario que ofrece la Ley”.

Educación:

## Brecha en los resultados nacionales

A pesar de que hubo avances en los resultados nacionales de la prueba SIMCE (Sistema de Medición de la Calidad de la Educación) realizada en noviembre de 1996 a los cuartos básicos, la distancia entre los colegios particulares y los que no lo son continúa siendo muy grande.

Sin duda, tal hecho es un impedimento para nuestro desarrollo. Sin una mejora en la calidad de la educación en los sectores más pobres no será posible derrotar la pobreza definitivamente.

Si se analizan las diferencias de rendimiento según el nivel socioeconómico, la brecha entre el sector más alto (A) y el más bajo (D) es muy alta, y la relación entre resultados y recursos resulta demasiado evidente (ver gráfico).

La Novena Región, por ejemplo, es la que presenta los peores resultados a nivel nacional. Esto puede atribuirse a que allí existen muchas escuelas de sectores aislados en condiciones socioeconómi-

CREDITO POR DONACIONES PARA FINES EDUCACIONALES		
Ejercicio Comercial Año	Monto del Crédito equivale al 50% donación en millones de \$	Número de Empresas que solicitaron crédito
1994	\$ 447	160
1995	\$ 1.333	220
1996	\$ 1.326	253

FUENTE: SII

TOTAL DONACIONES REGION METROPOLITANA	
DONACIONES	
1994	\$ 490.711.583
1995	\$ 1.191.316.300
1996	\$ 1.533.626.804
1997	\$ 56.153.245
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 3.271.807.932</b>

FUENTE: Superintendencia de Impuesto de Renta. Los valores de 1994 y 1995 están actualizados en moneda de diciembre de 1996. Las donaciones 1997, sólo al mes de marzo.

RENDIMIENTO POR NIVEL SOCIOECONOMICO SIMCE 1997			
Grupo Socioeconómico	Matemáticas	Castellano	Historia
A	85,1%	85,7%	81,6%
B	75,5%	76,7%	72,4%
C	67,7%	68,2%	64,8%
D	61,2%	60,6%	58,7%

FUENTE: SII

## Emprender en Osorno

*En la medida en que nuestro proyecto educativo progresa y vemos cómo las escuelas de Puente Alto y Temuco son testimonios de una apuesta por la equidad, buscando realizar procesos educativos innovadores allí donde no abundan los recursos, crecen nuestros deseos de poder llegar a otros lugares donde también es urgente un apoyo educativo.*

*Por eso, en el corto plazo EMPRENDER llegará con su proyecto educativo también a Osorno. Pronto estaremos en la población Quinto Centenario, que reúne a 3 mil familias de escasos recursos, con una escuela de Educación Básica.*

*Hay muchas instituciones en las que usted puede aportar mediante la ley de donaciones con fines educacionales. EMPRENDER es una de ellas y el proyecto de Osorno, un gran desafío al que lo invitamos a participar.*

cas deficientes. De ahí, la determinación de EMPRENDER de instalar una de sus escuelas en la zona.

La desigualdad educacional en Chile es una realidad, a pesar de todos los esfuerzos que se están haciendo a nivel público por combatirla. Los resultados del último SIMCE lo ratifican y demuestran que debemos trabajar efectivamente por una equidad educativa, en donde la diferencia económica no sea un impedimento para obtener una educación de calidad. Así la brecha entre ricos y pobres será cada vez menor.



**Corporación Educacional y Cultural  
EMPRENDER**

Elidoro Yáñez 2942 - Fono: 334 7221 Fax: 231 6560

**Presidente:** Eduardo Grass  
**Vice Presidenta Ejecutiva:** Isabel Aylwin

# El Hombre tiene sed de

*...Fue una hermosa celebración de nuestros 5 años de vida: amigos, suscriptores, hombres y mujeres de empresa que nos han apoyado, compartieron con nosotros este significativo evento.*

**E**l Hombre tiene sed de Dios, nosotros, hombres y mujeres, manifestamos implícita o explícitamente, día a día, esta sed entrañable de algo... de Alguien.

El Hombre tiene sed de Dios, tiene sed de trascendencia, tiene sed de sentido. ¿Dónde y cómo podremos saciarle?

¿Por qué esta afirmación tan categórica al iniciar la presentación de los cinco años de la revista DESAFIO?

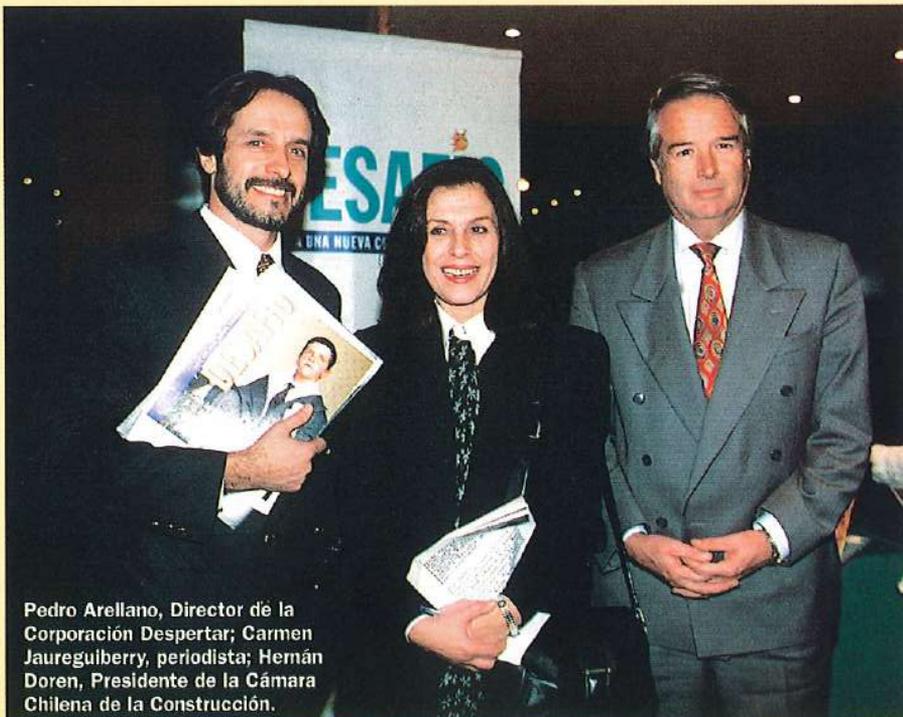
La respuesta es muy sencilla y no la hemos tomado de los libros, sino de lo que hemos ido constatando en estos cinco breves años en que como DESAFIO hemos buscado acompañar, animar e interpelar la acción de empresarios, ejecutivos y profesionales, que se encuentran liderando sus organizaciones de trabajo.

En estos años hemos constatado la soledad, la orfandad espiritual y la ausencia de sentido que se esconde en muchos de quienes hoy tienen la responsabilidad de dirigir empresas, de quienes hoy, y cada día más, están dirigiendo los destinos de nuestra sociedad.

Por otro lado, hemos palpado la gran fragilidad que se esconde tras esos liderazgos que se exteriorizan como tan fuertes e indestructibles. Esos super hombres, líderes de empresa, acunan en su interior la misma sencillez y vulnerabilidad que la de un niño lleno de temores e inundado de muchas preguntas.

En medio de estas constataciones estamos haciendo nuestro trabajo y editamos bimestralmente nuestro DESAFIO.

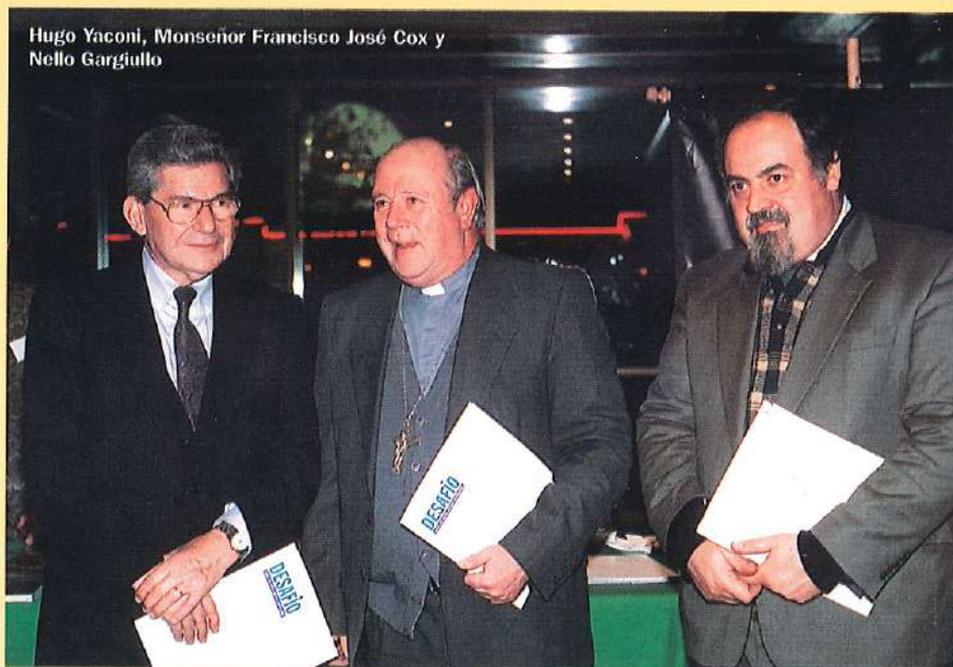
Pero solos nos será imposible caminar los próximos cinco años. Sabe-



Pedro Arellano, Director de la Corporación Despertar; Carmen Jauregulberry, periodista; Hernán Doren, Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

# Dios

Hugo Yaconi, Monseñor Francisco José Cox y Nello Gargiullo



La música también estuvo presente

mos, al igual como fue en el pasado, que si no contamos con cada uno de los que tenga algo que aportar, esta iniciativa no podrá ser construida, y más que eso, no tendrá sentido de que exista. Siempre lo hemos dicho, no ha sido principalmente el dinero lo que ha permitido llegar hasta donde estamos hoy, han sido las incontables personas que se han responsabilizado de este sueño y le han ayudado a caminar.

Al cerrar este primer quinquenio y nacer a esta nueva etapa, agradezco muy sentidamente en nombre del equipo editorial y en nombre de las personas de nuestra oficina, a todos quienes han compartido con nosotros la construcción de este sueño y en especial doy gracias a Dios porque nos ha dado la confianza, la fuerza y la fidelidad para caminar en El.

**PEDRO A. ARELLANO MARÍN**  
Director Corporación Despertar



José Zabala, Mariella Rossi,  
Marta Nannig y Pablo Zalaquett

## Seminario de Generación Empresarial: La soberbia, la envidia y la ira en la empresa



Con una asistencia promedio de 400 personas, Generación Empresarial llevó a cabo el Primer Semestre de su Curso de Formación 1997 "Los Siete Pecados Capitales y la Empresa". La soberbia, la envidia y la ira fueron los temas desarrollados.

Juan Obach, ingeniero comercial y presidente de MASISA e IANSA y Arturo Fontaine, abogado y periodista, analizaron el tema "La Soberbia en la Empresa: Jaguares de América Latina". La única sabiduría es la humildad, cero de soberbia y de jaguares. En el éxito, hay que darle gracias al Señor, y en el fracaso, pedir la fuerza para volver a levantarnos y salir adelante. Creerse jaguares es el mejor pasaporte al fracaso", afirmó Obach. Arturo Fontaine, por su parte, señaló que "La soberbia se opone a la magnanimidad o grandeza del alma y a la humildad. Se asocia más bien a la tristeza egoísta, a la esterilidad espiritual y a la caída de bajeza en bajeza. Si la empresa proyecta resistir a la soberbia, no debe temer a las grandes realizaciones. La soberbia y la jactancia están en la mediocridad y en la cobardía", dijo.

"La Envidia del Hombre de Negocios: una angustiada existencia" fue abordado por el Padre Raúl Hasbún y José Pedro Undurraga, ingeniero comercial y gerente de la división eléctrica de Chilgener. El Padre Hasbún definió a la envidia como opuesta a la caridad. "Es la tristeza que

uno siente por el bien ajeno al que uno considera un mal, porque menoscaba la propia excelencia". Y recomendó a los ejecutivos presentes: "Cuando sientas esa envidia malsana, cúbala en su raíz, y para eso apresúrate a ser el primero en felicitar a la persona por la que estás sintiendo envidia. Segundo, para no seguir destrozándote a ti mismo con la identificación de los bienes ajenos, dedícate a inventariar tus propios bienes. Reconoce lo positivo que tienes y aquello que objetivamente te falta. Y tranquilo, porque si Dios no te las concede, es porque no las necesitas", concluyó.

"La Ira en la Empresa: exigir con respeto" fue desarrollada por Alfonso Mujica, ingeniero civil y presidente de la Cámara Nacional de Comercio y Gonzalo Rojas, profesor de Derecho e Historia de la U. Católica. En su intervención, Mujica señaló que "desde el punto de vista del empresario frente a sus empleados o frente a sus socios, la única forma real de parar la ira irracional es por medio de otro acto igualmente irracional, que es el perdón. Éste nace del alma y no del cerebro".

Gonzalo Rojas, a su vez, dijo que "el que tiene grandeza de ánimo sabe enojarse, dentro de ciertos parámetros, para corregir a los pequeños de ánimo, para hacerles ver, a solas, con palabras perfectamente bien pensadas, el mal que hay en el otro".



# Descartes, René (Ex-alumno jesuita)

Nacido en Touraine, Francia, educado en la academia jesuita de La Fleche. Fue uno de los más grandes pensadores de la historia. Realizó sus mayores contribuciones en el campo de las matemáticas y de la filosofía llegando a ser considerado como el padre de la tecnología moderna.

## MBA ILADES - LOYOLA COLLEGE

Continuando la larga tradición humanista educativa jesuita, en plena época de transición hacia el siglo XXI, ofrece y desarrolla programas de postgrado de alto nivel en dirección y administración de empresas, con el objetivo de educar a ejecutivos, profesionales y empresarios chilenos y latinoamericanos para que desempeñen un trabajo profesional de excelencia, con fuerte orientación valórica y ética, que dé sentido a sus vidas y preste un servicio efectivo a las instituciones en que trabajan, al país y al mundo en que viven.

## UN GRADO MBA DE LOS ESTADOS UNIDOS CON RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL

Loyola College in Maryland, fundado en 1852 en Baltimore, atiende el área de Washington, una de las más dinámicas regiones de la Costa Este de EE.UU. A través del Sellinger School of Business and Management, forma parte del Circuito Internacional de 46 MBA de universidades jesuitas de EE.UU., Latinoamérica, Asia y Europa, y es el sistema educacional que ofrece la oportunidad de compartir una variada experiencia internacional, facilitando el intercambio regular de profesores y alumnos con campus ubicados en distintos continentes.

ILADES, Instituto Latinoamericano de Doctrina y Estudios Sociales es una fundación académica de carácter universitario, de la Iglesia, administrada por la Compañía de Jesús.

## ILADES

Desde 1965

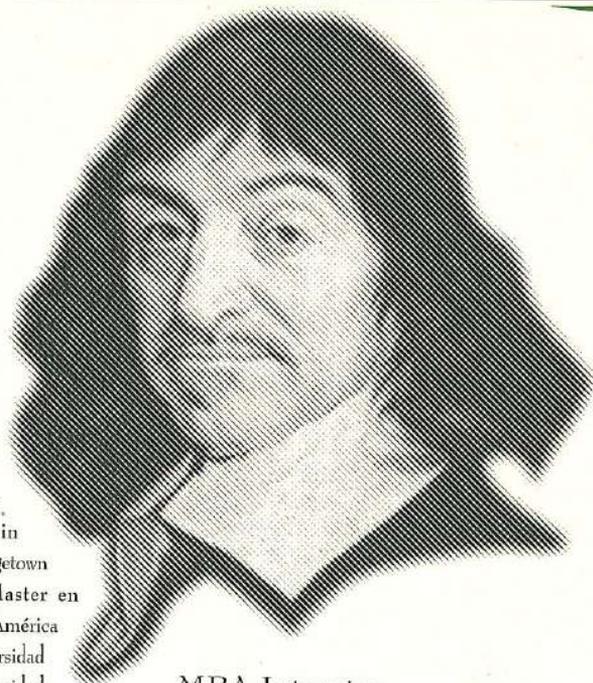
Ofrece en la actualidad, además del MBA, el Master of Arts in Economics en convenio con Georgetown University de EE.UU., el Master en Estudios Sociales y Políticos de América Latina en convenio con la Universidad de Deusto de España y la Universidad Javeriana de Colombia, y el Master en Doctrina y Ética Social.

Al final de los estudios se obtiene el Grado MBA conferido por la institución norteamericana, acreditada ante el American Assembly of Collegiate Schools of Business (AACBS) de EE.UU., máxima autoridad educacional que reconoce y supervisa los programas de MBA, para que cumplan con exigentes estándares de calidad.

## PROGRAMAS MBA

### MBA Executive

Dirigido a profesionales con experiencia, gerentes, altos ejecutivos, empresarios con estudios profesionales, consultores de empresas y profesores universitarios que buscan adquirir en el campo de la administración y los negocios, una sólida formación que integre ética y valores personales con altas competencias profesionales. El programa es flexible. Su duración fluctúa entre 16 y 22 meses y se adapta a la formación profesional previa de los participantes.



### MBA Intensivo

Dirigido a jóvenes profesionales chilenos o extranjeros de diversas especialidades, con o sin formación sistemática en administración de empresas y negocios, motivados por perfeccionarse como ejecutivos, integrando ética y valores personales. Está abierto a candidatos que postulan a empresas, corporaciones internacionales, universidades, entidades de gobierno o de la sociedad civil. El programa se adapta a la formación profesional previa de los participantes. Su duración fluctúa entre 13 y 16 meses.

#### Inicio de Clases:

Julio - Agosto - Noviembre '97 Marzo '98

#### Duración Programas:

Diurno 13- 16 meses  
Vespertino 16 - 22 meses

#### Horario de Clases: Diurno / Vespertino

#### Plazos de postulación 1997 - 1998

Diurno: 16 Enero 1998  
Vespertino: 5 Agosto / 17 Octubre 1997

#### Para mayores informaciones:

Fonos: (56-2) 236 0887 / 236 3794  
Fax: (56-2) 236 0788  
E-MAIL: MBA@ilades.cl

Miguel Claro 285 - PROVIDENCIA-STGO/CHILE



ILADES  
Desde 1965

# MBA

MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION



Desde 1852

## Empresarios renuevan compromisos con el Papa

Con el objetivo de renovar el compromiso asumido con el Papa Juan Pablo II hace 10 años, empresarios y ejecutivos cristianos suscribieron una carta dirigida a Su Santidad. En ella, los empresarios le señalan al Papa que "sus palabras, gestos y actitudes, nos permitieron ver con más claridad los valores y aspiraciones que deben moldear nuestras vidas", y se comprometieron nuevamente "a vivir con austeridad, a crear más empleos, a mantener una relación armónica con nuestros trabajadores, a preocuparnos de su capacitación y a encuadrar nuestras actividades en los más estrictos cánones de ética empresarial".

Los empresarios y ejecutivos cristianos le reiteraron además a Su Santidad su compromiso y deseo de llevar a la vida de la empresa las enseñanzas evangélicas, promoviendo desde ahí, una sociedad más justa, menos fraccionada y más solidaria. "Esta reno-

vación, que hoy le enviamos, será complementada en un futuro próximo con la adhesión de otros empresarios y ejecutivos imbuidos de este mismo espíritu" señalan en la carta. La convocatoria a suscribir esta misiva fue hecha por la Unión Social de Empresarios Cristianos (USEC).

En la sede de USEC, y en presencia del Nuncio Apostólico, Monseñor Piero Biggio y del Cardenal Juan Francisco Fresno, suscribieron la renovación del compromiso Daniel Risopatrón, Presidente del Organismo, dirigentes empresariales encabezados por Walter Riesco, Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, y José Zabala Ex-Presidente de USEC y uno de los antiguos firmantes. Los demás empresarios, como Anacleto Angelini, Jorge Anwandter, José Luis del Río, Eugenio Heiremans y Manuel Valdés, habían firmado días antes.



## USEC ofrece: Actividades en agosto

### Seminario

**"El Evangelio y su incidencia en lo económico y social en Chile hoy"**

Su finalidad es contribuir a la difusión de la Doctrina Social de la Iglesia en el mundo de la empresa y explicar la incidencia que tiene el evangelio de Cristo en el mundo económico y social del país.

### Retiro espiritual

**"Revisando mi vida de cristiano en la empresa"**

Su objetivo es ofrecer a los empresarios un tiempo de revisión y de balance sobre su vida en el trabajo y al interior de la empresa.

El retiro, a cargo del Padre Fernando Montes Matte, SJ, se realizará el sábado 23 de agosto, en la Casa de Retiro y Oración Nuestra Señora de la Dehesa (Ex Trapenses).

**PARA MÁS INFORMACIONES, LLAMAR A LOS TELÉFONOS 2337790, 2515461 Y AL FONOX FAX 2332943.**

## DESAFIO con empresarios colombianos

Con el fin de continuar reforzando los vínculos entre DESAFIO y algunos empresarios de Colombia, Pedro Arellano, Director de la revista, invitó a un desayuno a un grupo de empresarios de ese país, que estuvieron de paso por Chile.

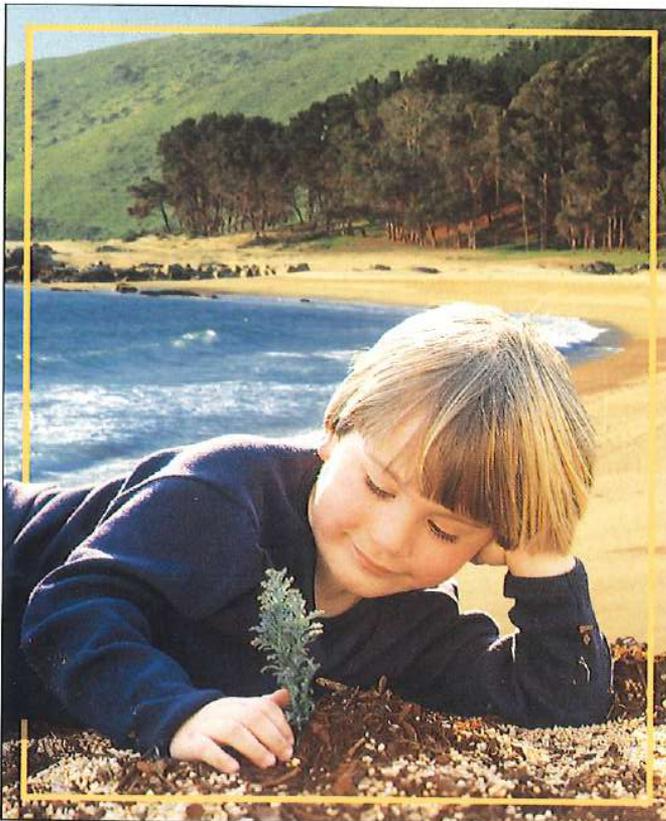
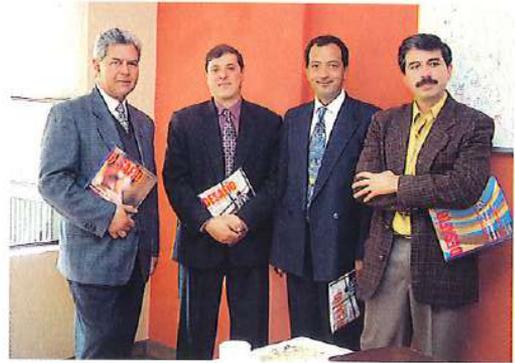
En la reunión, Germán Peña, consultor de empresas, dijo que desde un primer momento le impresionó la revista, en particular un artículo sobre los discapacitados en la empresa. "Ella muestra una nueva dimensión de lo que puede ser la empresa. Por ejemplo, un lugar donde habilitar a un grupo de personas marginadas o relativamente marginadas, como son los discapacitados. Pero eso no puede quedar sólo en buenas intenciones. Hay que dar espacios concretos y he-

rramientas concretas a esas personas, para dejar de tratarlas con lástima y enseñarles a vivir como gente normal", afirmó.

Jairo Molano, gerente de la empresa de telecomunicaciones Plescom, dijo que la revista tiene un lenguaje que se inserta dentro de un proceso actual, que él llamó la cristofinalización. "Una vez que se produce la conversión interior, hay que dejar que ese proceso y esa luz llegue a los demás ambientes en los que uno se mueve. La revista, a mi juicio, es una herramienta muy valiosa y muy potente en su metodología del testimonio, porque precisamente lo que Jesucristo vino a hacer al mundo fue a darnos un testimonio de vida, lo que debíamos recorrer para llegar a Dios", aseguró.

Carlos Ernesto Pérez, consultor de empresas, dijo que llama la atención que en DESAFIO se muestran cosas reales en el marco

de la empresa. "El efecto que hace esto es que los unos a los otros nos podemos contar las distintas experiencias propias. Esto despierta ideas en cada uno y nos ayuda a tomar mejores decisiones. Me gusta mucho la forma cómo está escrita, el cómo busca llegar a los empresarios y trata de despertar en ellos temas que pueden ser de su interés. Aún tengo una expectativa con esta revista que todavía no logro descubrir: el cómo llegar a que nosotros, los empresarios colombianos, podamos instrumentalizarla y usarla mejor".



FOTOGRAFÍA DE LUCAS

### AHORA SOLO LE FALTA ESCRIBIR UN LIBRO

En nuestras vidas, siempre hay tareas que nos damos como necesarias para tener una vida más plena y satisfactoria. Tener un hijo, plantar un árbol...  
Condominios independientes, piscinas, gran playa de 2 kilómetros de frente, Club Ecuestre y deportivo, grandes áreas verdes, estero para boga.

Departamentos de 73 a 140 mts.2 desde 2.700 U.F. 134 hectáreas de campo junto al mar a su disposición. Agua propia en abundancia para su consumo y mantención de áreas verdes.  
A sólo 155 kms. al norte de Santiago. Punta Fundadores, su primer condominio, en construcción.



Pedro de Valdivia 0180, Providencia. Teléfono 3343546. Fax 2352172.  
<http://www.puntapuyai.cl>

# Espacio para el lector

Señor Director:

¿Por qué "llegan"

los mensajes de DESAFÍO?

"La tierra tiene otro verdor, el cielo tiene otro esplendor. Hay colores, hay matices, que sólo pueden verse con los ojos que ven a través de Jesucristo".

DESAFÍO tiene un mérito extraordinario: sus mensajes ¡llegan! y muy especialmente llegan a ambientes "no tradicionales" para hablar de Jesús y del tema espiritual en general.

Y ese mérito tiene una causa principal: los mensajes no "traducen" o "interpretan", simplemente relatan hechos reales, transmitidos por sus protagonistas.

Llegan, porque crean un "hilo directo" entre el que relata su experiencia de transformación y los lectores, lo que a su vez genera o precipita otras transformaciones.

Llegan, porque no pretenden "vender" una idea, sino "compartir" en un diálogo íntimo autor-lectores, una experiencia concreta.

Llegan, porque no utilizan palabras impartidas por una "jerarquía" sino la palabra de la "autoridad". Exactamente como Jesús lo hizo.

Su visión personal y la de los empresarios y otras personas que lo respaldaron y respaldan, merecen la más cálida ¡Enhorabuena!

Vuestra Contribución, vuestros Principios y Valores, forman una trilogía en la que se sustenta el poder intangible que les permitió nacer y desarrollarse en Chile y que les permitirá internacionalizarse en el futuro. Es el PODER de lo Espiritual, que por superior, incluye y trasciende lo material y todos los demás "poderes".

Ese camino que ustedes están marcado, junto a quienes, número a número, dan su testimonio, es el camino del AMOR, de la SABIDURÍA, de la INTELIGENCIA, orientados a la PROSPERIDAD ¡SIN EXCLUIDOS!

Es el camino que Jesús nos propuso transitar hace 2000 años.

Es el camino que en silencio, pero con determinación inequívoca, recorremos cada día más personas en todo el mundo ¿O Jesús pudo equivocarse?

Con los mejores augurios y con admiración y respeto por los frutos que su obra produce, le saluda muy cordialmente.

**Walter Maverino**  
Consultor Senior Quest Quality  
Latin America

## nuestros agradecimientos

**Agrícola Ariztía A.F.P. Cuprum Banco del Estado**

**Codelco D. Andina Codelco D. Chuquicamata**

**Codigas Compañía General de Electricidad**

**Constructora Diez, Luongo y Weil Constructora Enaco**

**Escaneográfica Constructora Guzmán y Larraín Ltda.**

**Corcaplam Enagas Forestal Bío-Bío GMS Productos**

**Gráficos Impresora Comse Maestranza Diesel Ltda.**

**Mall Plaza Vespucio Marinetti Packaging Multigráfica**

**Refractarios Lota Green Sonda Supermercados AGAS.**

# Suscripciones y Cartas a Desafío

Para continuar adelante con nuestro **DESAFÍO**, necesitamos su suscripción. Esperamos su llamado a los siguientes números telefónicos: **632 8703 ó 632 8903.**

Asimismo, queremos que participe en esta iniciativa enviándonos sus comentarios, cartas, reflexiones, etc.